

## NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 665/2008

ze dne 14. července 2008,

**kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 199/2008 o vytvoření rámce Společenství pro shromažďování, správu a využívání údajů v odvětví rybolovu a pro podporu vědeckého poradenství pro společnou rybářskou politiku**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 199/2008 ze dne 25. února 2008 o vytvoření rámce Společenství pro shromažďování, správu a využívání údajů v odvětví rybolovu a pro podporu vědeckého poradenství pro společnou rybářskou politiku<sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 4 odst. 4, čl. 5 odst. 3, čl. 7 odst. 1, čl. 8 odst. 7, čl. 12 odst. 2 a článek 25 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení (ES) č. 199/2008 stanoví rámec Společenství pro shromažďování, správu a využívání údajů za účelem vytvoření pevného základu pro vědecké analýzy v odvětví rybolovu a pro poskytování spolehlivého vědeckého poradenství k provádění společné rybářské politiky (dále jen „SRP“).
- (2) Protokoly a metody používané pro shromažďování a sledování údajů by měly být v souladu s normami kvality stanovenými mezinárodními vědeckými subjekty a regionálními organizacemi na řízení rybolovu a měly by být založeny na zkušenostech v oblasti shromažďování údajů o rybolovu načerpaných od roku 2000, kdy byl vytvořen první rámec Společenství, a na poradenství poskytovaném Vědeckotechnickým a hospodářským výborem pro rybářství (dále jen „VTHVR“).
- (3) Členské státy by měly vytvořit víceleté národní programy zaměřené na shromažďování, správu a využívání údajů v souladu s víceletým programem Společenství. Tyto programy by měly být s dostatečným předstihem předloženy Komisi, aby mohla včas přijmout finanční rozhodnutí pro následující rok. Členské státy by se měly vyhnout dvojímu shromažďování údajů. Členské státy by měly podat zprávu o provádění svých národních programů.
- (4) Koordinace činností členských států, a je-li to možné, i rozdělení úkolů mezi národními programy by měly být zajištěny na regionální úrovni.

(5) Víceletý program Společenství bude předmětem zvláštního rozhodnutí Komise.

(6) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídicího výboru pro rybolov a akvakulturu,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

### Článek 1

#### Součásti národních programů

Víceleté národní programy uvedené v článku 4 nařízení (ES) č. 199/2008 obsahují zejména:

- a) plánované činnosti rozdělené podle modulů a sekcí uvedených ve víceletém programu Společenství a podle následujících regionů:
  - Baltské moře (oblasti ICES III b–d ),
  - Severní moře (oblasti ICES IIIa, IV a VIId) a východní část Severního ledového oceánu (oblasti ICES I a II),
  - severní Atlantský oceán (oblasti ICES V–XIV a oblasti NAFO),
  - Středozemní moře a Černé moře,
  - regiony, ve kterých je rybolov prováděn rybářskými plavidly Společenství a řízen regionálními organizacemi pro řízení rybolovu, v nichž je Společenství smluvní stranou nebo pozorovatelem;
- b) analytické údaje rozdělené podle modulů a sekcí uvedených ve víceletém programu Společenství a podle regionů uvedených v písmenu a) tohoto článku;
- c) podrobný popis používaných strategií odběru vzorků a statistických odhadů, které umožňují vyhodnocení míry přesnosti a poměru mezi náklady a přesností;

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 60, 5.3.2008, s. 1.

- d) podklady prokazující koordinaci národních programů ve stejné oblasti a rozdělení těchto úkolů mezi příslušné členské státy.

### Článek 2

#### Předkládání národních programů

1. Víceleté národní programy se předkládají Komisi elektronicky do 31. března roku předcházejícího provedení víceletého programu. První období pokrývá roky 2009 až 2010. Pro toto období se národní programy předloží do 15. října 2008.

2. Při předkládání národních programů členské státy použijí:

a) šablony a pokyny stanovené VTHVR, pokud jde o technické a vědecké aspekty programu;

b) finanční formuláře poskytované Komisí, pokud jde o finanční aspekty programu.

### Článek 3

#### Vnitrostátní koordinace a koordinace mezi Komisí a členskými státy

1. Každý členský stát určí národního zpravodaje, který slouží jako ústřední bod pro výměnu informací mezi Komisí a členskými státy týkajících se přípravy a provádění národních programů.

2. Pokud se na národním programu podílí několik subjektů, je národní zpravodaj zodpovědný za koordinaci národního programu. Vzhledem k tomu se jednou do roka svolá vnitrostátní koordináční zasedání. V případě potřeby lze uspořádat i druhé zasedání. Tato zasedání organizuje národní zpravodaj a účastní se jich pouze ty osoby, které patří do subjektů zapojených do národních programů. Komise se těchto zasedání může účastnit.

3. Zpráva o vnitrostátním koordináčním zasedání podle odstavce 2 se zahrnuje do výroční zprávy podle čl. 7 odst. 1 nařízení (ES) č. 199/2008.

4. Finanční podpora Společenství pro zasedání podle odstavce 2 je udělována, pouze pokud členské státy jednají v souladu s tímto článkem.

### Článek 4

#### Regionální koordinace

1. Regionální koordináční zasedání podle čl. 5 odst. 1 nařízení (ES) č. 199/2008 hodnotí regionální koordináční aspekty národních programů a v případě nutnosti předkládají doporučení pro lepší integraci národních programů a pro rozdělování úkolů mezi členskými státy.

2. Předsedu zasedání jmenuje regionální koordináční zasedání po dohodě s Komisí na období dvou let.

3. Regionální koordináční zasedání může být svoláno jednou do roka. Mandát pro zasedání navrhuje Komise po dohodě s předsedou a oznamuje jej národním zpravodajům podle čl. 3 odst. 1 tři týdny před zasedáním. Členské státy předkládají Komisi seznam účastníků dva týdny před zasedáním.

### Článek 5

#### Předkládání výroční zprávy

1. Členské státy předkládají výroční zprávu podle čl. 7 odst. 1 nařízení (ES) č. 199/2008 elektronicky do 31. května každého roku následujícího po zahájení provádění národního programu. Výroční zpráva obsahuje zejména následující body rozepsané podle modulů a sekcí uvedených ve víceletém programu Společenství a podle regionů uvedených v čl. 1 písm. a):

a) popis provádění programu v průběhu jednoho roku se zaměřením na výsledky plánovaných činností;

b) analytické údaje za daný rok.

2. Při předkládání výročních zpráv členské státy použijí:

a) šablony a pokyny stanovené VTHVR, pokud jde o technické a vědecké aspekty programu;

b) finanční formuláře poskytované Komisí, pokud jde o finanční aspekty programu.

### Článek 6

#### Snížení finanční pomoci Společenství

1. Snížení finanční pomoci Společenství podle čl. 8 odst. 5 písm. a) a b) nařízení (ES) č. 199/2008 je úměrné počtu týdnů zpoždění počítaného od konce lhůt podle článku 2 a článku 5. Míra snížení obnáší 2 % celkové finanční pomoci Společenství za každé dva týdny zpoždění, s maximálním snížením 25 % celkových ročních nákladů spojených s národním programem.

2. Snížení finanční pomoci Společenství podle čl. 8 odst. 5 písm. c) nařízení (ES) č. 199/2008 je úměrné tomu, kolikrát nebyly údaje požadované konečnými uživateli doručeny. Míra snížení obnáší 1 % celkové finanční pomoci Společenství za každý nesplněný požadavek, s maximálním snížením 25 % celkových ročních nákladů spojených s národním programem.

3. V případech, kdy se použije jak odstavec 1, tak odstavec 2, nesmí celkové snížení přesáhnout 25 % celkových ročních nákladů spojených s národním programem.

#### Článek 7

##### Výzkumná šetření na moři

1. Seznam výzkumných šetření na moři, která jsou způsobilá pro finanční pomoc Společenství podle článku 12 nařízení (ES) č. 199/2008, je uvedený ve víceletém programu Společenství.

2. Na základě stanoviska VTHVR může Komise seznam uvedený v odstavci 1 aktualizovat a může pověřit členské státy změnami plánu výzkumných šetření na moři.

#### Článek 8

##### Správa základních údajů a metadat

1. Vnitrostátní počítačové databáze podle článku 13 nařízení (ES) č. 199/2008 je propojena s vnitrostátní počítačovou sítí, což umožní z hlediska nákladů výhodnou výměnu údajů a informací mezi členskými státy.

2. Každý členský stát má jednu hlavní internetovou stránku sloužící jako zdroj veškerých informací ohledně rámce nařízení (ES) č. 199/2008 pro shromažďování údajů. Internetová stránka je přístupná všem účastníkům zapojeným do národního programu shromažďování údajů.

#### Článek 9

##### Ověřování žádostí a předávání údajů

1. Pro účely uvedené v článku 20 nařízení (ES) č. 199/2008 členské státy vytvoří počítačovou databázi a zpřístupní na žádost Komise informace týkající se obdržených žádostí o údaje a poskytnutých odpovědí.

2. Databáze podle odstavce 1 obsahuje informace o:

- žádostech, datech žádostí, druhu a účelu požadovaných údajů, specifikaci konečného uživatele;
- odpovědích, datech odpovědí a druhu předaných údajů.

#### Článek 10

##### Podpora vědeckého poradenství

1. Aby byla zajištěna adekvátní úroveň poradenství, může Společenství podle článku 23 nařízení (ES) č. 199/2008 poskytnout finanční podporu pro účast odborníků na příslušných vědeckých zasedáních regionálních organizací na řízení rybolovu, v nichž je Společenství smluvní stranou nebo pozorovatelem, a příslušným mezinárodním vědeckým subjektům, které jsou pověřeny poskytováním vědeckého poradenství.

2. Komise předloží do 15. prosince každého roku členským státům seznam zasedání, která považuje za způsobilá pro finanční podporu Společenství a kterých se mohou odborníci v následujícím roce zúčastnit.

3. Finanční podpora Společenství pro účast odborníků na jednom vědeckém zasedání se vztahuje maximálně na dva odborníky za každý členský stát.

#### Článek 11

##### Vstup v platnost

Toto nařízení vstupuje v platnost sedmým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 14. července 2008.

Za Komisi

Joe BORG

člen Komise